



Zbirka odločb sodne prakse

Zadeva C-213/10

**F-Tex SIA
proti
Lietuvos-Anglijos UAB „JadecLOUD-Vilma“**

(Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Lietuvos Aukščiausiasis Teismas)

„Pravosodno sodelovanje v civilnih zadevah — Uredba (ES) št. 1346/2000 — Člen 3(1) — Pojem tožbe, ki je v zvezi s postopkom zaradi insolventnosti in je z njim tesno povezana — Uredba (ES) št. 44/2001 — Člen 1(1) in (2)(b) — Pojma ‚civilna in gospodarska zadeva‘ in ‚stečaj‘ — Tožba, vložena na podlagi odstopa stečajnega upravitelja njegove pravice do izpodbijanja pravnih dejanj“

Povzetek sodbe

Pravosodno sodelovanje v civilnih zadevah — Pristojnost in izvrševanje sodnih odločb v civilnih in gospodarskih zadevah — Uredba (ES) št. 44/2001 — Področje uporabe — Civilna in gospodarska zadeva — Pojem

(uredbi Sveta št. 1346/2000 in št. 44/2001, člen 1(1) in (2)(b))

Člen 1(1) Uredbe št. 44/2001 o pristojnosti in priznavanju ter izvrševanju sodnih odločb v civilnih in gospodarskih zadevah je treba razlagati tako, da tožba, ki jo tožeča stranka vloži proti tretji osebi na podlagi odstopa terjatev, ki ga opravi stečajni upravitelj, določen v okviru postopka zaradi insolventnosti, in katerega predmet je pravica do izpodbijanja pravnih dejanj, ki jo ima ta stečajni upravitelj na podlagi nacionalnega prava, ki se uporabi v tem postopku, spada pod pojem civilne in gospodarske zadeve v smislu te določbe.

Člen 1(2)(b) Uredbe št. 44/2001 namreč s področja uporabe te uredbe izključuje le tožbe, ki so vložene neposredno na podlagi postopkov zaradi insolventnosti in so z njimi tesno povezane, saj te tožbe spadajo na področje uporabe Uredbe št. 1346/2000 o postopkih v primeru insolventnosti. Te značilnosti pa niso podane, kadar ima pravica, na podlagi katere je tožeča stranka vložila tožbo, nedvomno zvezo z insolventnostjo dolžnika, saj izvira iz pravice do izpodbijanja pravnih dejanj, ki jo stečajnemu upravitelju daje nacionalno pravo, ki se uporablja v postopku zaradi insolventnosti, vendar pa za izvrševanje pravice, ki jo je pridobil prevzemnik, veljajo druga pravila, kot se uporabljajo v postopku zaradi insolventnosti.

Taka razlika med pravili obstaja, ker, prvič, lahko prevzemnik terjatev, ki jo je pridobil, uveljavi ali pa tudi ne in ker, drugič, prevzemnik, če se odloči uveljaviti svojo terjatev, ravna v svojem interesu in za svojo osebno korist. Tako kot terjatev, na kateri temelji njegova zahteva, prihodek iz tožbe, ki jo je vložil, postane del njegovega osebnega premoženja. Posledice njegove tožbe so torej drugačne od posledic tožbe za izpodbijanje pravnih dejanj, ki jo vloži stečajni upravitelj in katere namen je povečanje premoženja podjetja, ki je v postopku zaradi insolventnosti.

Razlika med pravili, ki se uporabijo v takem primeru, in tistimi, ki se uporabijo v postopku zaradi insolventnosti, je podana tudi zato, ker konec tega postopka nima nobenega vpliva na prevzemnikovo izvrševanje pravice do izpodbijanja pravnih dejanj, ki jo je pridobil, in ker prevzemnik to pravico lahko izvršuje po koncu postopka.

(Glej točke 29, 40, od 42 do 44, 46 in 49 ter izrek.)